

本館除禮拜外日出一張諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加郵費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與各官商刊印書籍單件並有英國各種活字及各式花邊等延有西人操印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

叻報

印工緻絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有謬誤成文以及支離費解者概不登報嗣後諸翁來札尚祈自諒更須寫真爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

自來信留者見之於未明乃前批曲與清惠未解富今之患安在哉日即思夫變而思遠外何者內思不仲外侮無以為資也方今天下之財強半流出外洋餘者供達官之中飽民窮財盡富者患運何者內思不仲外侮無以為資也方今天下之財強半流出外洋餘者供達官之中飽民窮財盡富者患運何者內思不仲外侮無以為資也方今天下之財強半流出外洋餘者供達官之中飽民窮財盡富者

本無小姦則豪俠大盜無以逞其志古之設官求以理民今之設官反多擾民惟知賦歛之常數而更加苛刻之民之冤屈則視之漠然也嘗將之懸缺額扣餉精魚肉部曲者不知凡幾上下蒙蔽朝野賄賂公行不

於會匪之時思蠢動墮梟之拒捕縱橫猶餘事也倘勝廣復起能無磨牆之患乎內患未變而患速者此之謂也俄羅斯包羅西北已顯踞建僑之勢英吉利既厚緬甸復輕營西藏與滇蜀犬牙交錯法蘭西得越南

如石田其有意抵牾及米明矣日本汲汲於西法蓋在臥榻之旁我有唇亡齒寒之虞彼豈無得隨擊之

雖然前此法警德英俄美利霸一洲日則自顧不暇俄國狐疑之深斷難協以使我縱敵戒心不過置金

邊省不遑鯨吞腹地席捲中原也外侮常變而思運者此之謂也嗚呼今日者猶厝火積薪下見者皆曰各

夫補救之方惟整吏治培元氣以安內修武備精製造以禦外而破格錄才尤當時之急務何則古者敵國

不觀山川之險士馬之眾觀於其所用之人而巴干玉為將晉文側席彥博為相遽人寢謀凡有國家者其

不收效於人才得人則弊除利興貧者富弱者強亂者治豈細故哉夫板築屠釣之士何時無之際遇與不

上有所求下必有所應燕昭王禮士樂毅等投之其效類若此今之吏治系縶繁吏胥之弊重承平久勢利

之臣多拔自人才學術者幾希矣由是奪競鑽營之風日熾一得補署警猶虎噬人骨不盡不止雖朝廷

有詔觸輿典地方官陽奉陰違窮黎難沾實惠有委曲究情非徇私拖延即顛倒判結上之用人如彼下之

取民如此欲久安長治能乎賢而多才者往往不得一試悲夫澄叙之法除情面而用人才去虛文而講實

效舉一賢一省之賢進勅一不肖一省之不肖退必大府至公考察以選州縣而州縣不任吏胥官民之情

乃實於是民氣然有所感發赴公家之難陷禍火而不辭又有何必下徙木之令立私語之罪而後能從耶縱

有一二奸究竊發大局不致動搖即海上有事不忍背向日之恩情為漢奸而誘賁同仇敵愾一呼即為勦

賊是故吏賢則民安民安則邦固天下乃無事矣如覆有實據會匪立礫之要以誅寡而悅眾除盜以安耳

雖聖人亦如是而已矣此整吏治之大略也兵變後各省荒田仍多百姓憚於疏闢之勞而自惜其力州縣

苦於案牘之累而并沒其名荒者聽其蕪萊墾者亦相為隱匿此封疆所應根查貧民資為生業者若訪重

得地招游民編管墾而墾之誠寓兵於農之法也中國五金煤鐵之礦無省無之西人垂涎久矣偶聞之

輟之蓋其弊有三一不得高師考地故墾空而無得二不能深取故不得精華三不知鍊法故不盡其用

用非其人多耽沒也而迂者鑒於明季之失不知失在用人言礦不可開何異因噎而廢食耶外人既為其

難中國何必不因其易外人既擅其有中國何必獨倣以無以保易鑑伊於胡底古云民難與慮始可與樂

咸宜官為倡導訪聘西洋專門礦師二人各專其責搜求得地再考化分化分有實則煎鍊成器至鍊生鐵





頂上  
利申萬蘭池酒發售



啟者本行所傳之萬蘭池酒最稱佳製而此酒係於一千六百二十四年即經創製通行歐洲境內至今傳至其曾孫如法倣造故其酒馳傳遐邇最擅銷場此酒係在法國製造素馳名譽諸君試飲即知其酒之佳本行特運此酒來叻應沽諸君有欲客沽者可向錦興號安祿公司玉哲公司允吉公司諸家採買倘若沽用成起者可至前麗如銀行巷內本行詢問便得此佈

大英一千八百九十四年正月廿三號  
大清光緒十九年十二月十七日 吉來乙洋行謹啟

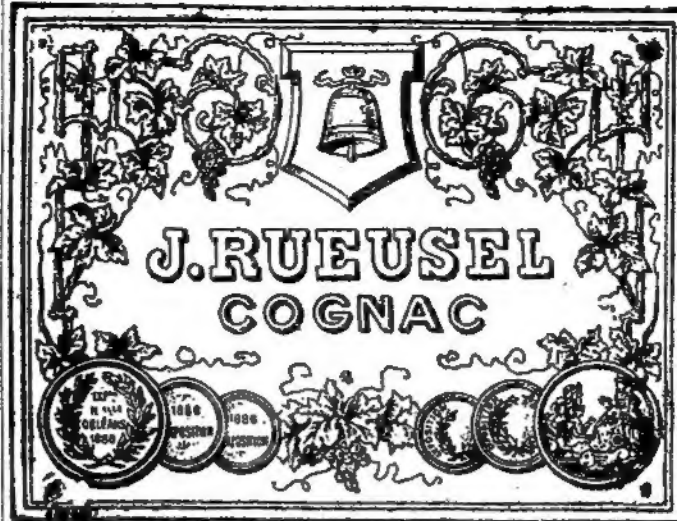
頂上  
呂咸酒出售



啟者本公司由歐洲辦到邊尼力頓頂上呂咸酒來叻發售此酒乃天主教大神甫所創製功能化痰下氣降食除煩且能解他酒之醉凡有飲酒過量者即飲此酒立能清醒故其精爽異常諸君有欲購飲者請至葛士元弟洋行隔鄰樓上本公司選沽為盼

英一千八百九十三年三月廿二月初三日 大清光緒十九年 寄星尼公司謹啟

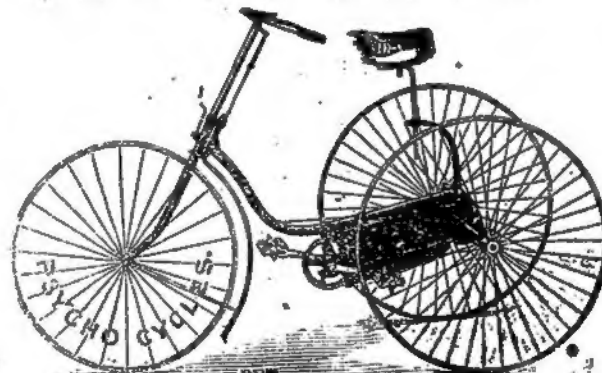
頂上  
萬蘭池酒發兌



啟者本公司近由歐洲辦到頂上萬蘭池酒來叻發售其庄係作鐘標香味異常芳烈凡經飲者莫不盛稱此酒之佳茲特將此酒票列登告白佈明諸君賜顧請至葛士元弟洋行隔鄰樓上本公司選購并祈細認此標并有華字小票黏於樽上方不致誤特此佈聞

大英一千八百九十三年八月五號  
新嘉坡皆知里路公司謹啟 天

新到脚踏快車發賣



啟者本公司現有脚踏快車出售其車輕巧利便最能耐久且快捷異常無論雙輪三輪各式俱備前於西七月六號及九號時曾有人以本公司所售之車與他號之車賽相而本公司之快車者洵稱第一妙製此等快車最合於東方各埠所用而且價甚相宜諸君賜顧請移玉至士庫街第十二號門牌本公司內面商便得此佈告

大英一千八百九十二年七月三十號  
光緒十八年閏月初七日 索星亞兀禮付公司謹白

賞啟者敝宅仍具號內於本月廿七夜止格知何人潛入臥室撬破小箱取有銀匙高遂開鐵夾萬鎖鑰即為盜去金帶一條金盤領一具金烟盒及小金鍊一條金直扣一個鑲鑽金戒指一具珍珠金戒指一具並有銀紙及銀圓共八十八元統逸計失項共值英銀一千五百元至今向不知何誰盜去倘諸君有知以上所失列一係為某人伴盜能為據實報捕以了同匪助等件即酬花紅銀五百取決不食言此佈光緒廿年二月廿日

象頭標蜜酒出



啟者本公司由歐洲督辦象首標車先那密酒來叻專為賣得力諸仕商所甲酒氣味香醇且能煩解渴於實得力地土最屬相宜諸君所用特將其標式列於報中俾諸君一覽而知按式購



取倘蒙光顧請至舊巴剎街萬興號右鄰本公司細認象首標為記庶不致誤價極平特此佈聞

新嘉坡廣買公司謹啟 天

大英一千八百九十三年九月廿一號

售 水藥生

THE BEST



BLOOD Purifier AND TONIC For Old And Young TO QUICKEN THE Appetite, Remove that Tired Feeling, AND Make the Weak STRONG USE

Ayer's Sarsaparilla

Prepared by Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U. S. A.

Cures others, will cure you

Beware of cheap imitations. The name—Ayer's Sarsaparilla—is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

The Singapore Dispensary, Ltd., General Agents for The Straits.

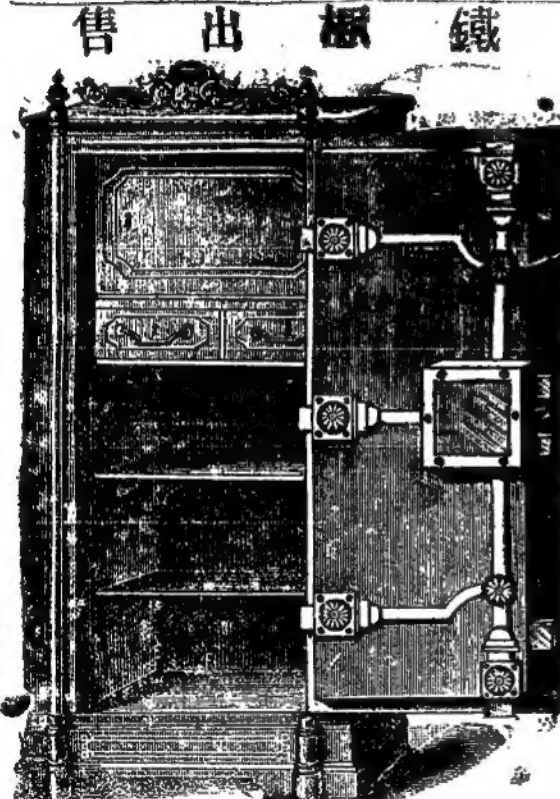
水藥呀里必砂沙

此藥水品性和平功効奇著無論老幼均能服食善解血中之積滯助脾胃之傳化兼可除煩解鬱利腸消痰厥効甚多不能盡述至此藥水樽上玻璃係伴有本醫生名字而包頭亦列有本醫士之名庶免為魚目所混現此藥寄在實得力境內係託星架坡藥房代售 諸君沽用祈至該藥房採買可也此佈  
大英一千八百九十三年九月廿六號  
美國醫生亞耶謹啟

其照華英書籍地圖發售 ○啟者野野閣司馬其照學東人也華英文學俱備精深中外士人久經欽仰故屬國家信任厥功偉大於乾坤現有所著華英書籍地圖寄交本號發售茲將各書目列登如左 華英字典集成每部銀五元五角 英文成語字典集成每部銀五元 應酬寶笈每部銀二元 英語彙腋初集每部銀一元五角 英語彙腋二集每部銀二元 英語初階每部銀陸角 鑄銅板地球五洲全圖每幅銀一元此各書統華英之文字譯中外之要談書中發明妙蘊舉筆難宣書中指不捷途如師對語誠為度世金針尋津寶筏不愧為百世師也業於鑄板刷印出售莫不盛行華英各國中國人士不爭先快靚稱爲有用之書亦皆領有英美各國牌照無論中外人翻刻必加稟究此佈  
光緒十九年十月十六日 香港中環文裕堂 上海拋球場華彰號 舊金山大埠永豐號 星嘉坡漆木街南興隆號啟 天

小輪出賣 ○啟者本機廠近有新製小輪船二艘出售該船一名基里排係用惹智木製就船底係包銅板甚爲堅固計船身長四十五英尺闊九英尺深四英尺三寸食水深二英尺四寸有大客房一間在於船頭其爲華美船尾更有貨艙一間其水櫃甚巨係爲銅製而機器甚爲堅固且乘運便每點鐘能行九英里半此船用以來往內河或附近小埠最爲合式又一艘名曰羅池亦爲新製機用惹智木裝就而包銅板者船身長四十一英尺闊七英尺六寸深三英尺九寸食水二英尺六寸每點鐘能行九英里以上輪船所用機器係英京著名巨廠照法製造并經機器師親爲監督是以美備異常現此二船一切均已預備可以立刻展輪統計南洋各埠小二船其輕捷之處無有能出其右者 諸君有欲看閱請至甘密麻六甲本廠內詢問便得此佈  
大英一千八百九十三年八月三號 來星亞兀禮付機廠謹白

本號輪船往來各埠船期開列如左  
在各埠往實叻日期 在實叻往  
麻六甲每逢禮拜一五日下午四點鐘開行 由麻六甲往芙蓉每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行 由芙蓉往吉隆坡每逢禮拜二六日下午六點鐘開行 由各埠回實叻即  
日 由吉隆坡回芙蓉每逢禮拜一四日下午四點鐘開行 由芙蓉回麻六甲每逢禮拜二五日上午十點鐘開行 由麻六甲回實叻每逢禮拜二五日下午四點鐘開行 另有輪船在叻往麻六甲吉隆坡實叻午每逢禮拜五三點鐘開行特此佈聞  
豐源號謹白



鐵櫃出售  
啟者本行所售之鐵在樹本坡馳名已久素蒙 諸君購用無不盛稱其妙計此廚之大小共有五種而價最少亦在一百元以上而此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人齊智人以及作椒密生理諸華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能阻賊竊且異常堅固無論火燒盜劫均保無虞貨真價廉莫此爲甚倘諸君有欲購此廚以收藏重寶可至本行選閱是幸此佈  
英一千八百九十年元月四號  
不殺呼魯公司謹啟  
加珍目至發公司謹啟



傳染時症傳染死亡屢次皆然而本年則最甚因是死者三四百人至今始漸覺清計北海自開埠以來人民於今最為稠密地方之汚穢由此滋甚而地方官又不盡之整頓聞諸士人言於一千八百七十五年以前凡遇時疫流行民人死者約有百名及至八十四年時疫又起死者僅五六百人九十一一年復遭時疫則死者四五十人惟本年則自西二月至今死者竟若其繁據醫生劉利言當八十二二年時疫死者亦有四五百人而其症則於四五月中為最今歲亦然試查閱稅關十年前報章第六百五十四頁謂據詳細其六十一頁則載雲南蒙自縣亦患此症演人呼為瘧子症而北海人則呼為瘧子症如欲知此症若何則可稽查西人路濱疫症書及西人巴架遊歷報章即言之甚詳此二書港中醫建皆有而毋得本領事細查言也此等時症雖可傳染於人然勢亦甚緩旅居北海歐人幸無有患染之者華人林於疾厄多有預而之後或吸煙及嚼煙以入疫屋即可免傳染此說亦頗近理然土人之患此疫者大都貧賤小民居處潮濕之人至於衣食飽足之家則甚少而其人亦多屬女滿因其處處斗室故也該處每逢疫年一至夏間大雨時行即可消清然荷德潔淨諒亦可免此症蓋是年有曲徑二處為廣州臻潔淨時土人亦允捐資相助為理後則難為繼會謂凡遇泉事所有捐資徒供輕手中他是以鑒於前事不允解囊樂助而埠中又無善士為之修理街道故此舉欲求整頓殊非易易也

示禁謠傳 ○前香港總督因聞粵垣有人妄造謠言肆張揭帖因照請英國駐粵領事轉請粵督李制軍飭屬查辦旋蒙照覆候飭南番兩縣示禁各情均已刊登前報茲接粵垣來信謂此事已由兩縣會銜出示茲將縣示照登如左 南海縣正堂楊番禺縣正堂杜 為出示曉諭事現奉 督憲札開現接英領事照會內稱省城各街粘貼告白一事本部堂詳細照覆仰縣即便會銜出示言明香港政務司業已出以後後華民患病均用華法醫治不再裝入雙輪且華民往來均聽其便所有前裝船內之華民業照本部堂照會英領事轉致香港已盡數放出或交東華醫院醫治或用船運回中國聽其自便爾等不得再聽謠言妄生疑慮並將造謠張貼之人嚴密訪查務獲均毋稍延等因奉此合行出示曉諭為此示諭軍民人知悉爾等須知香港華民患病均用華人醫法前裝船內華民業已盡數放出或交東華醫院醫治或用船運回中國來往聽其自便爾後毋得再聽謠言妄生疑慮或張貼告白等事倘有抗違定即查拿決不寬貸爾等毋違特示

新例譯錄 ○香港潔淨局近將防疫章程增改一事昨報經已略為述及茲接香港江來信將其所定新章錄出據云去月廿七日潔淨局額外聚會新議例章六款增入第十二條查疫例內辦理茲將新例譯錄以供眾覽 第一款 西五月十一號潔淨局董事已飭令寓客將該屋洗酒如董事無論查到何處屋宇如有汚穢足以生病即飭令寓客將屋洗至潔淨酒以藥水灰水 第二款 潔淨局董事已飭令寓客將該屋洗酒如兩日內尚未遵照辦理董事有權入屋將寓客遷出屋外代為洗淨酒藥水灰水限一日竣工祇准日間舉辦夜候不准洗酒 第三款 董事如代寓客洗屋及酒藥水灰水並將汚穢之物搬棄淨盡所費工用即由總董事簽名繕單通知寓客看令如數交還 第四款 如該屋無人居住或無可追究之人即以業主作客其費用責成業主輪繳 第五款 如有屋宇或樓輕有存紙衛生驗看地方不宜居民董事即有權令該處寓客遷徙將屋封閉兩日搬清寓客抗拒不遷則為國家代移徙 第六款 如國家代搬而該寓客無可住之屋則由國家代覓屋以處之以一月為率所有費用暫由國家代支仍責成該寓客或業主清償此則新例之大意也凡旅居本港者可不知所慎哉

佔地被控 ○潮人林裕嘉向在距坡十英里之武吉智馬地方開闢種植為生近緣侵越國家地界為巡察山場總差察覺爰將其控於府案十一日晏太守提訊畢判罰林銀二十元無銀監禁一月

少婦背夫 ○閩人林某年越五旬客助多年饒有所積於前數年東歸梓里娶有洪氏女為婦越年已醴一子林復得之南渡寓於甘公西實地方林遂執榜人之業況弄不辭由餘餘積亦無凍餒之虞惟其婦現年約屆三旬日對白髮耶君不甘歡諧仇讎花晨月夕時有遐思以故陌上東風任他羅幃吹入自是積薪不掃穢德漸覺彰聞不圖藉藉人言為林察覺因則以義正詞嚴向婦督責併戒此後復有離間必不春乎家法第婦以事敗跡彰計難掩飾遂即殘聲碎曳另棲別枝乃於初九日伺林操舟他往爰携厥子併拾其款細服飾等件效月娥之私遁焉迨林返棹會旋竟占羨黎之凶雖已逐日四訪渾如海底撈針卒至還歸古洞不知袁氏之家林至是飲恨吞聲而嘆水性婦人之不足憑也已如此矣

騙徒併罰 ○穆拉油人嗎查末由荷屬屬辰附航抵叻向以伴出水生理營生初十日上午十點餘離赴梧槽路探辦雜貨途次適有潮人柯亞泉同人陳桂相值於路見嗎裝束知係荷屬中人因出有偽造荷屬之銀紙一張計銀二十五盾懸彼代為找換嗎不知該銀紙係偽贗鼎也因與助中通用之銀紙如數與其換去迨交易之後擬欲分途各散不料時有暗道巡邏其偽見柯與陳係屬騙受即執彼二人逮案十一日經恩太守提訊據其銀紙驗明委屬贗鼎繼查陳前犯騙案七次而柯亦犯騙案二次知彼二人委係吞騙之徒罪無可逭因判柯罰禁六個月而判陳罰禁六個月罰滿後仍須至覓保人署立保券銀五十元保其於六個月內不復再為不軌方能恩釋

**輪船出投** ○啟者茲定於西曆本月十二號即華六月初十日禮拜四下午二點半鐘在本館內拍賣英旗輪船一艘該船名曰浮來因加勝風標註册係四十五噸計淨噸貨物并五噸船身長計八十二英尺闊計一十三英尺船深計六英尺此船係英國所造前在基銀行駛運利甚豐并可任洋面駛行如欲知其詳細者可至本館面議或詢問葛士兄弟洋行便能知悉 諸君合意請屆期 玉臨投買是荷特此佈告 大英一千八百九十四年六月十五號 吧越館主謹啟

**工部局告示** ○特此通知本城人等知悉茲在新嘉坡工部局界內所畜之狗於一千八百九十四年閏月一號起至一千八百九十五年冥月三十一號止所有報注狗册及請給執照者即定於一千八百九十四年閏月一號即華本月二十八日起除禮拜外每日由上午十點鐘至下午四點鐘而禮拜六日則由上午十點鐘至下午一點鐘在勞民申路本局寫字樓內收銀櫃處掛號註冊凡有畜犬之家各宜知悉特此佈告 大英一千八百九十四年五月十八號 工部局司理人波兀刺士奉命謹啟

**渣甸輪船行期** ○啟者茲有渣甸輪船名芝利打刺大有一千五百七十四噸已於西本月十二號即華本月初九日由香港起程定於西本月十九號即華本月十六日即能抵叻上落客貨即即開往 檳榔嶼 加刺吉打等處 諸君有欲附貨搭客者請至本行相商為盼 大英一千八百九十四年六月十四號 大清光緒二十年五月十一日 莫實德洋行謹啟

**車馬待沽** ○啟者中國駐叻領事府郭君現將同國至其自置之明暗各車及良馬鞍轡等一切欲為出售 諸君有欲購買者請往面商可也特此代佈 大清光緒二十年五月初十日 本館代啟

**憲諭** 總領事府憲黃公稟請奏准給發保護華客施唐護照示諭恭錄 後 ○將欲建功立業留名於竹帛之間則必得其人窮思殫慮與為懷因革留心與除盡力夫然後乃能有濟今 黃公殆其人矣夫中國土地雖廣實有人滿之虞幸自海禁大開而華人始有謀生之路即如南洋各埠華人之旅居者矣帝恒河沙數其中立志專精經營勤儉積蓄以成鉅富者殊不乏人惟華官不察常以度外置之故多有華客携妻子攜資財欲遂其豐錦之懷而享田園之樂乃甫抵星門即被無賴匪徒多端索詐或假稱祖宗借項或捏指昔日罪辜勒索資財不遂所求即將控訴公庭平空架禍而官長稍或不加詳察則杖下冤等覆盆者已不知其凡幾是以遠客重洋之建每視故園為畏途今幸而得獲我 公力除斯弊當 公下車之始即遍歷各島體察情形知此弊之中人也實深愛特詳請 上游 奏聞 九重聽為立案旋蒙 恩旨允允而 公復詳加體察刊發護照以保我外洋同籍之民我 公此舉其德惠及民者曷可勝言嗣後有志營商者感賴我 公恩庇萬家生佛 公可克當之敬給之餘不禁拜手臨風歌頌不置爰書鄙言附登報端庶以誌 公之大德更以見吾輩之歡佩弗勝云 大清光緒二十年五月初八日 吉隆埠葉觀盛敬頌

**東捐展期** ○竊照山東賑捐本局現奉 籌賑總局司道憲轉奉 撫憲福 札開以東省濱河各屬連年被災民困殊深工賑兩項需款甚鉅勢難停止 奏請再行展辦一年以濟賑需現奉 硃批著照所請該部知道欽此欽遵轉行南來用特通告南洋各埠有志願揚之士迅速踴躍捐輸至收捐章程本局向遵定例實監銜封四項每例銀百兩折收實銀廿三兩正翎枝五折洋元照市扣算移文雜費一概免收所有本局前辦順直山東江蘇賑捐均一律章程惟查以洋易銀多有未能詳晰反令捐生難於計算茲將折實洋元數目再為詳細補錄以便一目了然 監生每名實銀三十八元 從九銜每名實銀廿八元 州同銜每名實銀一百元 同知銜每名實銀六百九十元其餘職銜請 封悉照此例推算特此佈聞 大清光緒二十年三月廿五日 綜理南洋等處勸辦順直山東江蘇賑捐總辦委員謝謹啟

**退股聲明** ○啟者茲緣先父陳克昌自辛卯年間與諸股友集創石叻永生棧并吉隆永和祥兩處京菓什貨錫鐵計該生理先父陳克昌應得二大份而諸首立號陳寶記歷來各無異議因先父自癸巳年陽月因病而逝故余經先轉動承領陳寶記名下挂砂今因余志欲另圖別業故自癸巳年臘月三十日將該生理全盤截止願將陳寶記名下應得生理二大份抽出是以同請公親黃朝儀陳元利兩位老爺前來將該生理秉公全盤核算所有應得本利銀項經在 公親台前即日交楚而諸首陳寶記亦即註銷倘後來石叻永生棧吉隆永和祥兩處生理盈虧得失概不干陳寶記即余挂砂人陳春盛之事如我陳寶記即陳春盛若有各號往來滯欠亦不干與永和祥以及永生棧之事特此聲明以免後論 光緒二十年五月初四日 大英一千八百九十四年六月七號 退股人陳生利內陳寶記即挂砂人陳春盛告白

**敬頌良醫** ○啟者予於客歲九月十月間身中背後偶生一陰疽忽然腫痛不堪亦不紅活服藥屢醫不効幸逢廖內潮友福茂號黃瑞俊廣兄邀請助長泰街唐灼卿老先生大駕光臨到廖內福坡華豐理弟幸值其便恭請唐灼卿先生願為醫治自開敷藥之後真可謂藥到春回良醫普濟也此恩此德無可圖報故修片并藉以揚名不啻再造二天也矣 大清光緒二十年四月十七日 住廖內福坡福建愚弟黃兆輝謹啟



火柴發客 ○啟者本號專  
不雙諸 君光顧請移 玉到  
大清光緒二十年三月十四日

慕娘公司白蘭

新嘉坡衣箱街允章綢庄謹啟

啟者本公司所督辦正金花鐘標萬國池酒久已馳名叻埠華商君子均喜用之現已議定與本坡泗公司包私以應客沽凡有欲寄購者請至泗公司估買便得如買或起以便配往外處者仍



**Bisquit Dubouché & Co.**  
**COGNAC**

售出酒池關萬標總命正



司公名呼  
酒上頂  
號

不費呼聲前加珍步行錄

大英一千八百八十九年十二月三號

呼聲華字者即爲假貨幸勿爲之誤  
一千八百八十九年十二月三號  
亞細亞商會館參洋行總理

**售發酒蜜**



啟者本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標酒希圖日魚混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加鐵烙鎖行形以示分別倘 諸君有知何人假冒到請本行報明即酬花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往加錫吧 三寶瓏 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其他各埠均能運往並此佈 聞

大英一千八百九十三年五月廿六號  
大清光緒十九年四月十一日

明喝也洋行謹啟

售出酒池蘭萬標案蜂上頂國法



TO BE HAD OF ALL WINE MERCHANTS

啟者本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚具飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙矣無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧祈細認蜂案標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有到份之商者祈早至惠臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號  
大清光緒十四年五月十一日

明喝也公司謹啟

**售出品三**

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係由頭等葡萄釀成有年沽飲 諸君莫不稱其香醇至有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨倘 諸君欲買本行白頭三品酒者請認明本行白頭之白有小紙包頭註明字號為憑也公司者始無誤若此字樣即屬假冒請為細認此佈

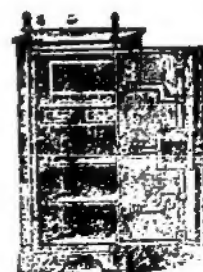
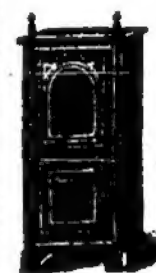
大英一千八百八十五年十二月十九號  
明喝也公司謹啟



**售發鐵櫃名**

嘗思養生之道所最要者則惟慎其火則惟慎其盜然必須有以善其始始無意外此本行鐵櫃所以為 諸君之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行所賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其地輪甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫃自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於各櫃大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即火災亦無所損本行之鐵櫃實為叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘 諸君有思購者祈即玉臨選購為盼

大英一千八百八十九年十一月十八號



明喝也洋行謹啟

**賣發酒密烏**



啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭等士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣實飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧祈細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號

明喝也洋行謹啟

